



BARACCA 1N
BARACCA 3
BARACCA 4
BARACCA 7
BARACCA 8
BARACCA OU

BARACCA 2N
BARACCA 3N
BARACCA 4N
BARACCA 7N
BARACCA 9

ROMOTOP spol. s r.o.
Komenského 325
742 01 Suchdol nad Odrou
Czech Republic

www.romotop.com



CZ **SK** **PL** **RU**

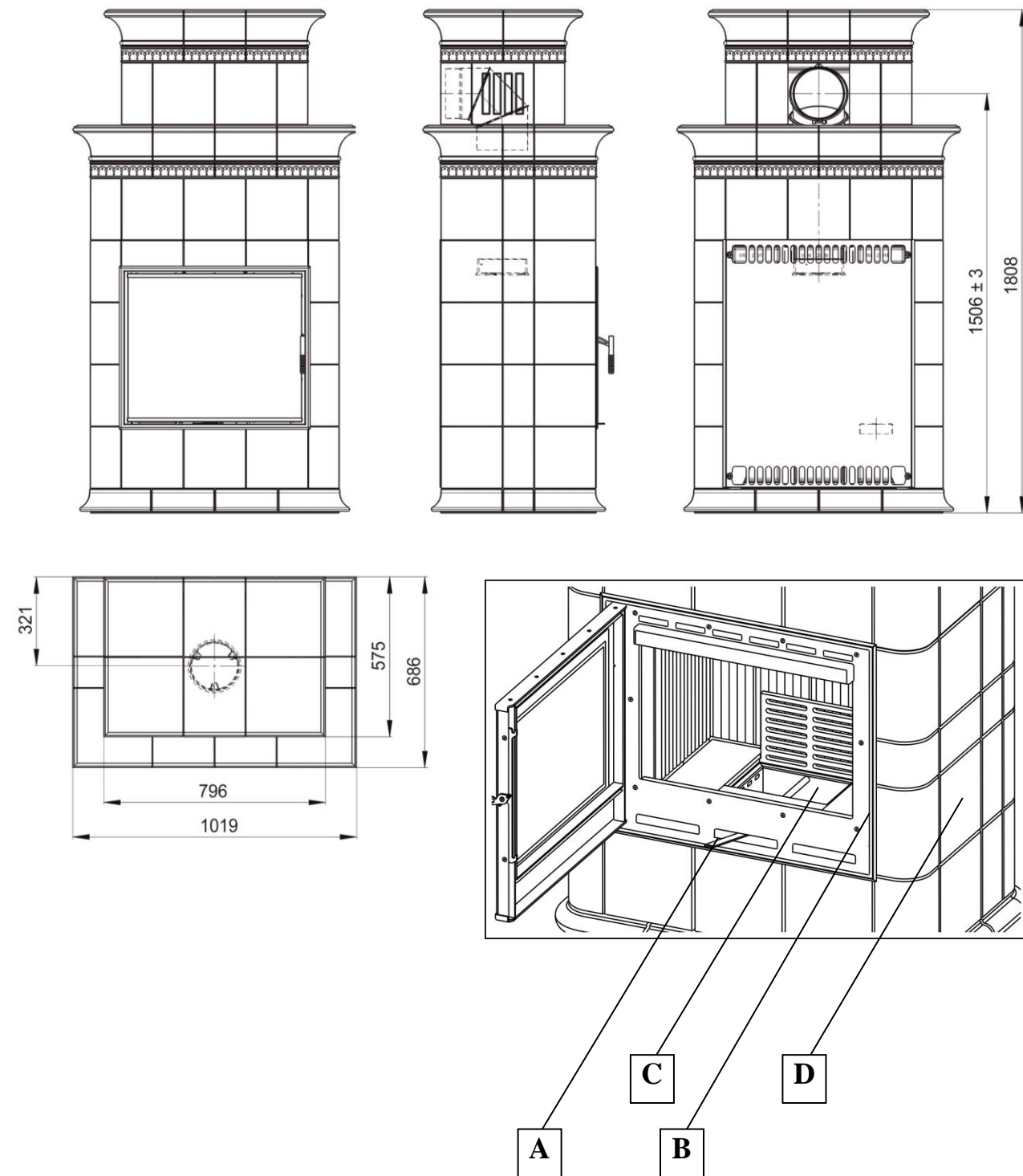
ver.2020.11

Technický list, Technický list, Karta techniczna, Технический паспорт

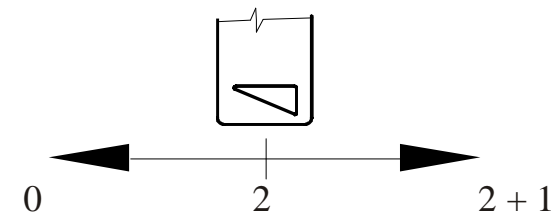
CZ	SK	PL	RU	
Název výrobku	Názov výrobku	Nazwa produktu	Наименование изделия	BARACCA 1N
Rozměry VxŠxH (mm)	Rozmery V × Š × H (mm)	Wymiary W×Sz×G (mm)	Размеры выс. x шир. x гл. (мм)	1808x1019x686
Hmotnost (kg)	Hmotnosť (kg)	Masa (kg)	Вес (кг)	425
Název výrobku	Názov výrobku	Nazwa produktu	Наименование изделия	BARACCA 2N
Rozměry VxŠxH (mm)	Rozmery V × Š × H (mm)	Wymiary W×Sz×G (mm)	Размеры выс. x шир. x гл. (мм)	1690x1019x686
Hmotnost (kg)	Hmotnosť (kg)	Masa (kg)	Вес (кг)	415
Název výrobku	Názov výrobku	Nazwa produktu	Наименование изделия	BARACCA 3
Rozměry VxŠxH (mm)	Rozmery V × Š × H (mm)	Wymiary W×Sz×G (mm)	Размеры выс. x шир. x гл. (мм)	1332x962x628
Hmotnost (kg)	Hmotnosť (kg)	Masa (kg)	Вес (кг)	325
Název výrobku	Názov výrobku	Nazwa produktu	Наименование изделия	BARACCA 3N
Rozměry VxŠxH (mm)	Rozmery V × Š × H (mm)	Wymiary W×Sz×G (mm)	Размеры выс. x шир. x гл. (мм)	1557x962x628
Hmotnost (kg)	Hmotnosť (kg)	Masa (kg)	Вес (кг)	370
Název výrobku	Názov výrobku	Nazwa produktu	Наименование изделия	BARACCA 4
Rozměry VxŠxH (mm)	Rozmery V × Š × H (mm)	Wymiary W×Sz×G (mm)	Размеры выс. x шир. x гл. (мм)	1332x962x628
Hmotnost (kg)	Hmotnosť (kg)	Masa (kg)	Вес (кг)	325
Název výrobku	Názov výrobku	Nazwa produktu	Наименование изделия	BARACCA 4N
Rozměry VxŠxH (mm)	Rozmery V × Š × H (mm)	Wymiary W×Sz×G (mm)	Размеры выс. x шир. x гл. (мм)	1556x962x628
Hmotnost (kg)	Hmotnosť (kg)	Masa (kg)	Вес (кг)	365
Název výrobku	Názov výrobku	Nazwa produktu	Наименование изделия	BARACCA 7
Rozměry VxŠxH (mm)	Rozmery V × Š × H (mm)	Wymiary W×Sz×G (mm)	Размеры выс. x шир. x гл. (мм)	1332x962x628
Hmotnost (kg)	Hmotnosť (kg)	Masa (kg)	Вес (кг)	325
Název výrobku	Názov výrobku	Nazwa produktu	Наименование изделия	BARACCA 7N
Rozměry VxŠxH (mm)	Rozmery V × Š × H (mm)	Wymiary W×Sz×G (mm)	Размеры выс. x шир. x гл. (мм)	1556x962x628
Hmotnost (kg)	Hmotnosť (kg)	Masa (kg)	Вес (кг)	370
Název výrobku	Názov výrobku	Nazwa produktu	Наименование изделия	BARACCA 8
Rozměry VxŠxH (mm)	Rozmery V × Š × H (mm)	Wymiary W×Sz×G (mm)	Размеры выс. x шир. x гл. (мм)	1245x946x612
Hmotnost (kg)	Hmotnosť (kg)	Masa (kg)	Вес (кг)	330
Název výrobku	Názov výrobku	Nazwa produktu	Наименование изделия	BARACCA 9
Rozměry VxŠxH (mm)	Rozmery V × Š × H (mm)	Wymiary W×Sz×G (mm)	Размеры выс. x шир. x гл. (мм)	1527x946x612
Hmotnost (kg)	Hmotnosť (kg)	Masa (kg)	Вес (кг)	370
Název výrobku	Názov výrobku	Nazwa produktu	Наименование изделия	BARACCA OU
Rozměry VxŠxH (mm)	Rozmery V × Š × H (mm)	Wymiary W×Sz×G (mm)	Размеры выс. x шир. x гл. (мм)	1556x962x628
Hmotnost (kg)	Hmotnosť (kg)	Masa (kg)	Вес (кг)	370
Průměr kouřovodu (mm)	Priemer dymovodu (mm)	Średnica kanału dymowego (mm)	Диаметр дымового канала (мм)	180
Průměr CPV (mm)	Priemer CPV (mm)	Średnica CDP (mm)	Диаметр центр. подвода воздуха - ЦПВ (мм)	120
Regulace vzduchu Primár=1/ Sekundár=2	Regulácia vzduchu Primár=1 / Sekundár=2	Regulacja powietrza Prymarne=1 / Sekundarne=2	Регулировка воздуха Первичный=1 / Вторичный=2	1 / 2
Objem náplně (lity)	Objem náplne (litre)	Objętość wkładu (litry)	Объем наполнителя (литры)	-
Jmenovitý výkon (kW)	Menovitý výkon (kW)	Moc znamionowa (kW)	Номинальная мощность (кВт)	8

CZ	SK	PL	RU	
Celkový regulovaný výkon (kW)	Celkový regulovaný výkon (kW)	Całkowita moc regulowana (kW)	Общая регулируемая мощность (кВт)	4 – 12
Výkon výměníku (kW)	Výkon výmenníka (kW)	Moc wymiennika (kW)	Мощность теплообменника (кВт)	-
Regulovaný výkon teplovodního výměníku (kW)	Regulovaný výkon teplovodného výmenníka (kW)	Moc regulowana wymiennika ciepła (kW)	Регулируемая мощность тепловодного обменника (кВт)	-
Max. provozní přetlak (kPa)	Max. prevádzkový pretlak (kPa)	Maks. nadciśnienie robocze (kPa)	Макс. рабочее избыточное давление (кПа)	-
Průměrná vytápěcí schopnost (m3)	Priemerná vykurovacia schopnosť (m3)	Średnia wydajność grzewcza (m ³)	Средняя отопительная способность (м3)	150-220
Průměrná spotřeba dřeva (kg/hod)	Priemerná spotreba dreva (kg/hod.)	Średnie zużycie drewna (kg/godz.)	Средний расход дров (кг/ч)	2,5
Max. povolená dávka dřeva (kg/hod)	Max. povolená dávka dreva (kg/hod.)	Maks. dozwolona ilość drewna (kg/godz.)	Макс. допустимая порция дров (кг/ч)	3,5
Největší výška náplně - 1/3 výšky topeniště	Najväčší výška náplne - 1/3 výška ohniska	Największa wysokość wypełnienia - 1/3 wysokości paleniska	Наибольшая высота заполнения - 1/3 высоты топки	-
Interval dodávky paliva pro jmenovitý výkon	Interval dodávky paliva pre menovitý výkon	Dopływ paliwa Interval dla mocy znamionowej	Интервал поставки топлива для номинальной выходной мощности	1 (hod, godz., ч)
Způsob dodání paliva - ruční	Spôsob dodania paliva - ručné	Sposób dostarczenia paliwa - Manual	Способ доставки топлива - Ручной	Ruční / Ručné, manual / Ручной
Předepsané palivo	Predpísané palivo	Przepisowe paliwo	Предписанное топливо	dřevo / drevo, drewno / дерево
Samozavíratelná dvířka ano=1 / ne=2	Samozatvárateľné dvierka áno=1 / nie=2	Samoczynnie zamykane drzwiczki, tak=1 / nie=2	Самозакрывающаяся дверца да=1 / нет=2	1
Provedení dvířek Pravé=1 / Levé=2	Vyhotovenie dvierok Pravé=1 / Ľavé=2	Orientacja drzwiczek Prawe=1 / Lewe=2	Варианты дверц Правосторонние=1 / Левосторонние=2	2
Min. průřez přívodu konvekčního vzduchu pro jmenovitý výkon (cm2)	Min. prierez prívodu konvekčného vzduchu pre menovitý výkon (cm2)	Min. średnica doprowadzenia powietrza konwekcyjnego do osiągnięcia mocy znamionowej (cm ²)	Мин. диаметр подвода конвекционного воздуха для номинальной мощности (см2)	340
Min. průřez výstupu konvekčního vzduchu pro jmenovitý výkon (cm2)	Min. prierez výstupu konvekčného vzduchu pre menovitý výkon (cm2)	Min. średnica wyjścia powietrza konwekcyjnego do osiągnięcia mocy znamionowej (cm ²)	Мин. диаметр отвода конвекционного воздуха для номинальной мощности (см2)	540
Tah komínu (Pa)	Ťah komína (Pa)	Ciąg komina (Pa)	Тяга дымохода (Па)	12
Hmotnostní průtok suchých spalin (g/s)	Hmotnostný prietok suchých spalin (g/s)	Masowe natężenie spalin suchego (g/s)	Массовый расход сухого дымового газа (г/с)	7,1
Koncentrace CO ve spalinách při O ₂ = 13% (%)	Koncentrácia CO v spalinách pri O ₂ = 13% (%)	Stężenie CO w gazach spalinowych przy O ₂ = 13% (%)	Концентрация СО в отходящих газах при O ₂ =13% (%)	0,094
Koncentrace CO ve spalinách při O ₂ = 13% (mg/Nm ³)	Koncentrácia CO v spalinách pri O ₂ = 13% (mg/Nm ³)	Stężenie CO w gazach spalinowych przy O ₂ = 13% (mg/Nm ³)	Концентрация СО в отходящих газах при O ₂ =13% (мг/м ³)	1174
Koncentrace CO ve spalinách při O ₂ = 0% (mg/MJ)	Koncentrácia CO v spalinách pri O ₂ = 0% (mg/MJ)	Stężenie CO w gazach spalinowych przy O ₂ = 0% (mg/MJ)	Концентрация СО в отходящих газах при O ₂ =0% (мг/МДж)	856
Prach při O ₂ = 13% (mg/Nm ³)	Prach O ₂ = 13% (mg/Nm ³)	Proch przy O ₂ = 13% (mg/Nm ³)	Пыль при O ₂ =13% (мг/м ³)	17
Průměrná teplota spalin za hrdlem (°C)	Priemerná teplota spalin za hrdlom (°C)	Średnia temperatura spalin z gardła (°C)	Средняя температура дымовых газов за горлом (°C)	320
Účinnost (%)	Účinnosť (%)	Sprawność (%)	К. П. Д. (%)	78

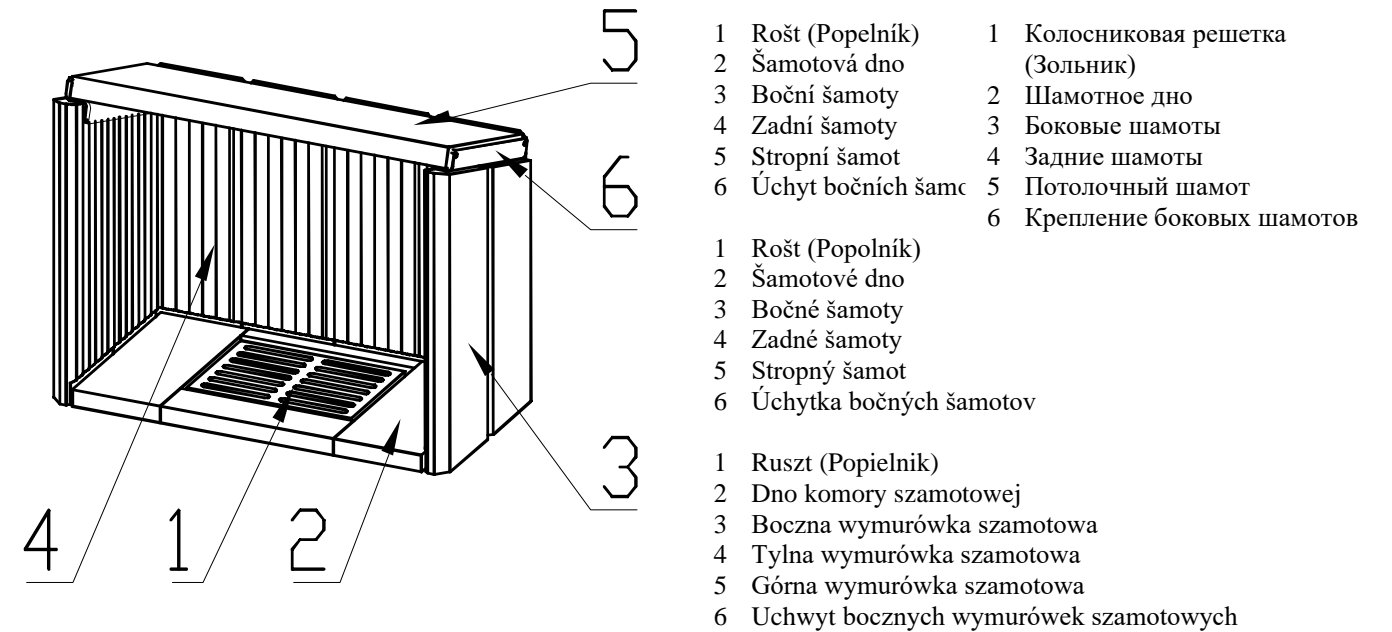
CZ	SK	PL	RU	
Dodávané přísušenství	Dodávané přísušenstvo	Wyposażenie standardowe	Поставляемые принадлежности	
Automatický Odvzdušňovací ventil ano=1 / ne=2	Automatický odvzdušňovací ventil áno=1 / nie=2	Automatyczny zawór odpowietrzający tak=1 / nie =2	Автоматический Воздуховыпускной вентиль да=1 / нет=2	2
Dochlazovací ventil ano=1 / ne=2	Dochladzovací ventil áno=1 / nie=2	Zawór dochładzania tak=1 / nie =2	Расхлаживающий вентиль да=1 / нет=2	2
Jímka teplotního čidla ano=1 / ne=2	Jamka teplotného senzora áno=1 / nie=2	Wpust czujnika temperatury tak=1 / nie =2	Гильза температурного датчика да=1 / нет=2	2
Kryt s izolací ano=1 / ne=2	Kryt s izoláciou áno=1 / nie=2	Oslona z izolacją tak=1 / nie =2	Кожух с изоляцией да=1 / нет=2	2
Komínový kartáč ano=1 / ne=2	Komínová kefa áno=1 / nie=2	Szczotka kominowa tak=1 / nie =2	Щетка для дымохода да=1 / нет=2	1
Ochranná rukavice ano=1 / ne=2	Ochranná rukavice áno=1 / nie=2	Rękawica ochronna tak=1 / nie =2	Защитные перчатки да=1 / нет=2	1
Vzdálenost od hořlavých materiálů	Vzdialenosť od horľavých materiálův	Odległość od materiałów palnych	Расстояние от горючих материалов	
Boční (mm) Boční se sklem (mm)	Bočné (mm) Bočné so sklom (mm)	Strona (mm) Od strony szkła (mm)	Сторона (мм) боковые стекла (мм)	X ≥ 200 -
Zadní (mm)	Zadné (mm)	Tylny (mm)	Задний (мм)	Z ≥ 200
Čelní (mm)	Čelné (mm)	Czołowy (mm)	Лобовой (мм)	Y ≥ 800
Od stropu (mm)	Od stropu (mm)	Z sufitu (mm)	С потолка (мм)	V ≥ 800



		Popis CZ:	Popis SK:	Opis PL:	Описание RU:
A	1 + 2	Regulace vzduchu	Regulácia vzduchu	Regulacja powietrza	Регулировка воздуха
B		Rámek	Rámik	Ramka	Рамка
C		Popelník	Popolník	Popielniczka	Пепельница
D	Design, Дизайн	Keramika	Keramika	Ceramika	Керамика



Šamotová komora, Šamotová komora, Komora szamotowa, Шамотная камера



- | | |
|-----------------------|----------------------------------|
| 1 Rošt (Popelník) | 1 Колосниковая решетка (Зольник) |
| 2 Šamotové dno | 2 Шамотное дно |
| 3 Boční šamoty | 3 Боковые шамоты |
| 4 Zadní šamoty | 4 Задние шамоты |
| 5 Stropní šamot | 5 Потолочный шамот |
| 6 Úchyt bočních šamot | 6 Крепление боковых шамотов |
-
- | | |
|---|--|
| 1 Ruszt (Popielnik) | |
| 2 Dno komory szamotowej | |
| 3 Boczna wymurówka szamotowa | |
| 4 Tylna wymurówka szamotowa | |
| 5 Górna wymurówka szamotowa | |
| 6 Uchwyt bocznych wymurówek szamotowych | |

CZ - Postup při výměně šamotů:

1. vytáhnout stropní šamot - 1
2. vytáhnout boční šamoty - 2
3. vytáhnout zadní šamoty - 3
4. zpětná montáž je v opačném pořadí

Poznámka: Samotná prasklina šamotu nemá žádný vliv na hoření ani na životnost kamen. Šamoty by neměly zůstat dlouhodobě vydrolené až na plech.

Upozornění: Polena přikládat tak, aby nenarážela prudce do šamotů, a tímto je nepoškozovala!

SK - Postup pri výmene šamotov:

1. vytáhnout stropní šamot - 1
2. vytiahnuť bočné šamoty - 2
3. vytáhnout zadní šamoty - 3
4. spätná montáž je v opačnom poradí

Poznámka: Samotná prasklina šamotu nemá žiadny vplyv na horenie ani na životnosť pece. Šamoty by nemali zostať dlhodobo vydrolené až na plech.

Upozornenie: Polená prikladat tak, aby nenarážali prudko do šamotov a týmto ich nepoškodzovali!

PL – sposób postępowania przy wymianie okładzin szamotowych

1. wyciągnąć top szamot - 1
2. wyciągnąć boczne szamotki - 2
3. wyciągnąć tylne szamotki - 3
4. włożenie należy wykonać w odwrotnej kolejności

Uwaga: Pęknięcie w warstwie szamotowej nie ma żadnego wpływu na proces palenia lub na trwałość pieca. Cegły szamotowe nie mogą być przez dłuższy okres czasu wyszczerbione na blachę!

Ostrzeżenie: Polana należy dokładać tak aby nie uderzały w ściany szamotowe i uszkodziły je w ten sposób!

RU - Порядок действий при замене шамотов

1. достать верхнюю шамотные панели - 1
2. достать боковые шамотные панели - 2
3. достать задние шамотные панели - 3
4. монтаж в обратном порядке

Примечание: Трещина в шамоте не оказывает никакого влияния ни на горение, ни на срок службы печи. Не рекомендуется, чтобы шамоты длительное время оставались выкрошенными до жести.

Предупреждение: Поленья подкладывать таким образом, чтобы они не ударились о шамоты и вследствие этого не повредили их!